ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004 *2009*

Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

ΠΡΟΣΩΡΙΝΟ
2004/0151(COD)

11.5.2005

ΣΧΕΔΙΟ ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗΣ

της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

προς την Επιτροπή Πολιτισμού και Παιδείας

σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με πρόταση προγράμματος για την υποστήριξη του ευρωπαϊκού οπτικοακουστικού τομέα
(MEDIA 2007)
(COM(2004)0470 – C6-0093/2004 – 2004/0151(COD))

Συντάκτης γνωμοδότησης: Ignasi Guardans Cambó

PA_Leg

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Η Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων καλεί την Επιτροπή Πολιτισμού και Παιδείας, που είναι αρμόδια επί της ουσίας, να ενσωματώσει στην έκθεσή της τις ακόλουθες τροπολογίες:

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή[1]	Τροπολογίες του Κοινοβουλίου
Τροπολογία 1 Αιτιολογική σκέψη 1	
(1) Ο ευρωπαϊκός οπτικοακουστικός τομέας έχει να διαδραματίσει πρωτεύοντα ρόλο στη διαμόρφωση της ταυτότητας του ευρωπαίου πολίτη, διότι αποτελεί σήμερα τον κύριο φορέα μεταλαμπάδευσης πολιτιστικών αξιών στους Ευρωπαίους, και ιδίως στους νέους. Η κοινοτική υποστήριξη έχει ως στόχο να επιτρέψει στον ευρωπαϊκό οπτικοακουστικό τομέα να εκπληρώσει το ρόλο του ως θεμελίου της ιδιότητας του ευρωπαίου πολίτη. Αποσκοπεί στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητάς του και συγκεκριμένα στην αύξηση του μεριδίου που καταλαμβάνουν στην αγορά της Ευρώπης τα μη εθνικά ευρωπαϊκά έργα.	(1) Ο ευρωπαϊκός οπτικοακουστικός τομέας έχει να διαδραματίσει πρωτεύοντα ρόλο στη διαμόρφωση της ταυτότητας του ευρωπαίου πολίτη, διότι αποτελεί σήμερα τον κύριο φορέα μεταλαμπάδευσης ***κοινών τις οποίες μοιράζονται όλοι*** πολιτιστικών αξιών στους Ευρωπαίους, και ιδίως στους νέους. Η κοινοτική υποστήριξη έχει ως στόχο να επιτρέψει στον ευρωπαϊκό οπτικοακουστικό τομέα να εκπληρώσει το ρόλο του ως θεμελίου της ιδιότητας του ευρωπαίου πολίτη. Αποσκοπεί στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητάς του και συγκεκριμένα στην αύξηση του μεριδίου που καταλαμβάνουν στην αγορά της Ευρώπης τα μη εθνικά ευρωπαϊκά έργα.
Αιτιολόγηση	
Θα πρέπει να τονισθεί η ύπαρξη κοινών αξιών τις οποίες μοιράζονται όλοι οι ευρωπαίοι πολίτες. Ο οπτικοακουστικός τομέας είναι ένα από τα μέσα μετάδοσης των αξιών αυτών.	
Τροπολογία 2 Αιτιολογική σκέψη 2	
(2) Είναι επίσης αναγκαία η προαγωγή της ενεργού συμμετοχής στα κοινά και η ενίσχυση των προσπαθειών για την καταπολέμηση κάθε μορφής αποκλεισμού,	(2) Είναι επίσης αναγκαία η προαγωγή της ενεργού συμμετοχής στα κοινά και ***η βελτίωση της αμοιβαίας γνώσης των ευρωπαίων πολιτών και*** η ενίσχυση των

[1] ΕΕ C ... / Δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην ΕΕ.

συμπεριλαμβανομένων του ρατσισμού και της ξενοφοβίας.	προσπαθειών για την καταπολέμηση κάθε μορφής ***διάκρισης και*** αποκλεισμού, συμπεριλαμβανομένων του ρατσισμού και της ξενοφοβίας.

Αιτιολόγηση

Οι ευρωπαίοι πολίτες θα πρέπει να καλλιεργήσουν τη συνείδηση ότι αποτελούν τμήμα μιας κοινής πραγματικότητας. Η Ευρωπαϊκή Ένωση, χάρη σε προγράμματα όπως το MEDIA, θα πρέπει να ενισχύει την ανάπτυξη του αισθήματος του συνανήκειν.

Τροπολογία 3
Αιτιολογική σκέψη 8 α (νέα)

	(8α) Κάθε δράση που εγκρίνεται στο πλαίσιο του προγράμματος αυτού θα πρέπει να σέβεται το Χάρτη των θεμελιωδών δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο του 11 σχετικά με την ελευθερία έκφρασης και τον πλουραλισμό των μέσων ενημέρωσης.

Αιτιολόγηση

Η ελευθερία και ο πλουραλισμός των μέσων ενημέρωσης αποτελούν θεμελιώδεις αρχές οι οποίες θα πρέπει να τηρούνται κατά την εφαρμογή του προγράμματος.

Τροπολογία 4
Αιτιολογική σκέψη 9

(9) Το άρθρο 3 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας προβλέπει ότι, σε όλες τις δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο αυτό, η Κοινότητα επιδιώκει να εξαλειφθούν οι ανισότητες και να προαχθεί η ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών.	(9) Το άρθρο 3 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας προβλέπει ότι, σε όλες τις δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο αυτό, η Κοινότητα επιδιώκει να εξαλειφθούν οι ανισότητες και να προαχθεί η ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών ***και το άρθρο 13 της ίδιας Συνθήκης αναφέρει ότι η Κοινότητα παίρνει όλα τα αναγκαία μέτρα για την καταπολέμηση κάθε διάκρισης η οποία στηρίζεται στο φύλο, τη φυλή ή την εθνική προέλευση, τη θρησκεία ή τις πεποιθήσεις, κάποιο σωματικό μειονέκτημα, την ηλικία ή το γενετήσιο προσανατολισμό.***

Αιτιολόγηση

Το πρόγραμμα MEDIA θα πρέπει να ενισχύει επίσης την καταπολέμηση των διακρίσεων κάθε μορφής.

Τροπολογία 5
Αιτιολογική σκέψη 9 α (νέα)

	(9α) Το άρθρο II-82της Συνθήκης για τη θέσπιση Συντάγματος για την Ευρώπη αναφέρει ότι η Ένωση σέβεται ιδίως την πολιτιστική και γλωσσική πολυμορφία και, επομένως, απαιτείται προσοχή για τις ιδιαίτερες ανάγκες των μικρών χωρών της Ένωσης και των χωρών που εμφανίζουν διαφορετικές γλωσσικές ζώνες.

Αιτιολόγηση

Έχει ιδιαίτερη σημασία η αναφορά στο Σύνταγμα, που προβλέπει ρητά το σεβασμό της πολιτιστικής και γλωσσικής πολυμορφίας.

Τροπολογία 6
Άρθρο 1, παράγραφος 2, σημείο (α)

(α) η διατήρηση και η ανάδειξη της πολιτιστικής ποικιλομορφίας και της οπτικοακουστικής κληρονομιάς της Ευρώπης, η εξασφάλιση της πρόσβασης των πολιτών σε αυτές και η προαγωγή του διαπολιτισμικού διαλόγου·	(α) η διατήρηση και η ανάδειξη της πολιτιστικής ποικιλομορφίας και της οπτικοακουστικής κληρονομιάς της Ευρώπης, η εξασφάλιση της πρόσβασης ***όλων των*** πολιτών σε αυτές και η προαγωγή του διαπολιτισμικού διαλόγου***, τόσο στο εσωτερικό της Ένωσης όσο και μεταξύ της Ένωσης και των γειτόνων της***·

Αιτιολόγηση

Υφίστανται τόσο μέσα στην Ένωση όσο και μεταξύ της Ένωσης και των γειτόνων της πολιτιστικές διαφορές που θα πρέπει να τις γνωρίζουμε και να τις διαφυλάσσουμε.

Τροπολογία 7
Άρθρο 1, παράγραφος 4, σημείο (β)

(β) η ενίσχυση της παραγωγικής δομής του ευρωπαϊκού οπτικοακουστικού τομέα, ιδίως	(β) η ενίσχυση της παραγωγικής δομής του ευρωπαϊκού οπτικοακουστικού τομέα, ιδίως

των ΜΜΕ·	των ΜΜΕ***, με ιδιαίτερη προσοχή στους μηχανισμούς χρηματοδότησής τους***.

Αιτιολόγηση

Η χρηματοδότηση του οπτικοακουστικού τομέα είναι μία από τις σημαντικότερες προκλήσεις και για τις ΜΜΕ είναι ιδιαιτέρως δύσκολο. Ιδιαίτερη λοιπόν προσοχή θα πρέπει να δοθεί στη διάσταση αυτή, η οποία είναι απαραίτητη για την επιβίωση του εν λόγω τομέα.

Τροπολογία 8
Άρθρο 13, παράγραφος 1, σημείο (α)

(α) προωθώντας ***τη θεμελιώδη αρχή*** της ελευθερίας της έκφρασης·	(α) προωθώντας ***τις θεμελιώδεις αρχές*** της ελευθερίας της έκφρασης ***και του πλουραλισμού των μέσων ενημέρωσης.***·

Αιτιολόγηση

Η ελευθερία και ο πλουραλισμός των μέσων ενημέρωσης αποτελούν θεμελιώδεις αρχές οι οποίες θα πρέπει να τηρούνται κατά την εφαρμογή του προγράμματος.

Τροπολογία 9
Άρθρο 13, παράγραφος 1, σημείο (β)

(β) ενθαρρύνοντας τη συνειδητοποίηση της σημασίας της πολιτιστικής ποικιλομορφίας και της πολυπολιτισμικότητας στην Ευρώπη, καθώς και της ανάγκης να καταπολεμηθεί ο ρατσισμός και η ξενοφοβία·	(β) ενθαρρύνοντας ***την καλύτερη αμοιβαία γνώση των πολιτισμών που υπάρχουν στην Ευρώπη, καθώς και*** τη συνειδητοποίηση της σημασίας της πολιτιστικής ποικιλομορφίας και της πολυπολιτισμικότητας στην Ευρώπη, ***του διαπολιτισμικού διαλόγου,*** καθώς και της ανάγκης να καταπολεμηθεί ο ρατσισμός και η ξενοφοβία·

Αιτιολόγηση

Οι ευρωπαίοι πολίτες θα πρέπει να αναπτύξουν τη συνείδηση ότι αποτελούν τμήμα μιας κοινής πραγματικότητας, στην οποία συνυπάρχουν διαφορετικοί πολιτισμοί. Ο διαπολιτισμικός διάλογος, όπως διευκρινίζεται και σε άλλα σημεία του προγράμματος, αποτελεί προτεραιότητα για την Ευρωπαϊκή Ένωση, ιδίως όσον αφορά τον οπτικοακουστικό τομέα.

Τροπολογία 10
Άρθρο 13, παράγραφος 1, σημείο (ε)

(ε) συμβάλλοντας στη συζήτηση και στην ενημέρωση για την Ευρωπαϊκή Ένωση ως χώρου ειρήνης, ευημερίας και ασφάλειας.	(ε) συμβάλλοντας στη συζήτηση και στην ενημέρωση για την Ευρωπαϊκή Ένωση ως χώρου ειρήνης, ευημερίας***, ελευθερίας*** και ασφάλειας.

Αιτιολόγηση

Δεν πρέπει να διαχωρίζεται ποτέ η πτυχή "ασφάλεια" από αυτήν της ελευθερίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, η οποία είναι ένας χώρος ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης.